

# انجمن بین‌المللی تأمین اجتماعی \*

تعدیل‌ها و اصلاحات صورت‌گرفته در نظام تأمین اجتماعی در کشورهای منتخب\*\* (۱۹۹۵ به بعد)

ترجمه هرمز همایون پور

در پنجمین بخش از معرفی انجمن بین‌المللی تأمین اجتماعی به بررسی اجمالی طرح‌های تأمین اجتماعی و خلاصه‌ای از مهمترین تعديل‌ها و اصلاحات صورت‌گرفته در نظامهای تأمین اجتماعی در دو کشور سوئد و بریتانیا که از پایگاه‌های اطلاعاتی تأمین اجتماعی در جهان<sup>۱</sup> اخذ شده، می‌پردازیم. شایان ذکر است که تدوین اصلاحیه‌هایی در این ارتباط، در جهت ضرورت بازسازی نظامهای اقتصادی، تمایل به افزایش حمایت‌های اجتماعی منطبق با بهبود شرایط اقتصادی، میل به ایجاد ساختارهای مختلف مستمری همسو با فعالیتهای اقتصادی در سطح جهان، برنامه‌های بازنیستگی انفرادی و جمعی و... است.

## ۱. سوئد

### أنواع طرحوهای اصلاحی

در سوئد، طرحوهای مکمل مستمری بازنیستگی معمولاً از طریق قراردادهای جمعی به اجرا در

\* International Social Security Association(ISSA)

\*\*. اطلاعات و آمار مندرج در این گزارش به اول ژانویه ۲۰۰۳ مربوط است.

1. Data Bases Social Security World Wide (SSW)

می‌آید و تمام کارفرمایی‌ها را پذیرفته‌اند ملزم به اجرای طرح‌های مزبور هستند. عضویت در این طرح‌ها برای تمام افرادی که با کارفرمایی‌ها تحت پوشش قراردادهای جمعی کار می‌کنند، اعم از آنکه عضو اتحادیه‌های کارگری باشد یا نه، اجباری است.

قرارداد جمعی که بین فدراسیون کارفرمایان سوئد (SAF) و کنفرادسیون اتحادیه‌های حقوق‌بگیران منعقد شد، طرح ناظر بر کارکنان حقوق‌بگیر (ITP) را پایه گذاشت. این طرح، نوعی برنامه مزایای تعریف شده است<sup>۱</sup> که مستمری‌های بازنیستگی و مقررات ازکارافتدگی و بازماندگان را تحت پوشش قرار می‌دهد.

اجرای "طرح کارکنان حقوق‌بگیر" (ITP) وظیفه هر یک از کارفرمایان است و از طرق زیر صورت می‌گیرد:

- انعقاد قراردادهای بیمه با یک شرکت بیمه گر (الکتا<sup>۲</sup>) تنها شرکت بیمه‌ای است که برای بیمه کردن مزایای ITP مجاز شناخته شده است؛
  - تدوین دفاتر ذخیره (حسابهای داخلی برای پرداخت مستمری بازنیستگی سالمندان آینده)؛
  - ایجاد یک بنیاد برای مستمری‌های بازنیستگی.
- مقررات ازکارافتدگی و بازماندگان<sup>۳</sup> نیز باید نزد الکتا بیمه شود.

عنوان یک قرارداد جمعی بین فدراسیون کارفرمایان سوئد (SAF) و طرح کارکنان حقوق‌بگیر (PTK) است که در ۱۹۹۱ منعقد شد و ITP را پایه گذاشت. ITP طرحی مبتنی بر مزایای تعریف شده است که کارکنان حقوق‌بگیر را در بر می‌گیرد و هدف اولیه آن تأمین مالی بازنیستگی‌های زودتر از موعد<sup>۴</sup> (یا بازنیستگی‌های زودرس) بود.

اعضای ITP در ITPK نیز مشارکت دارند. ITPK از طریق انعقاد قرارداد با شرکت بیمه‌ای که اعضا انتخاب می‌کنند، به اجرا در می‌آید. اعضایی که از این حق انتخاب خود استفاده نکنند نزد الکتا بیمه می‌شوند.

- 
1. defined benefit plan
  2. Alecta
  3. disability and survivor benefits
  4. early retirement

عنوان یک قرارداد جمعی بین SAF و کنفراسیون اتحادیه‌های دستمزدگیران<sup>۱</sup>

است که طرح STP را در سال ۱۹۷۳ برای دستمزدگیران پایه گذاشت.

یک طرح مزایای تعریف شده بود که مطابق آن معادل ۱۰ درصد میانگین دستمزد در بهترین سه سال دستمزدی به عنوان مستمری بازنیستگی به افراد ۵۹ تا ۵۵ ساله بعد از ۳۰ سال خدمت پرداخت می‌شد. این طرح که صرفاً تمام کارگرانی را که متولد اول ژانویه ۱۹۳۲ و بعد از آن بودند در بر می‌گرفت، در ۱۹۹۹ با طرح دیگری مبتنی بر مزایای تعریف شده، که LO SAF-LO نامیده می‌شود، تعویض شد. چنانچه یک مستمری بازنیستگی تحت پوشش SAF-LO درآید در صورتی که در گذشته متنضم حقوقی تحت STP بوده است حقوق مزبور باید به طرح جدید (SAF-LO) منتقل شود. طرح جدید از طریق انعقاد قرارداد با شرکت بیمه منتخب اعضاء اجرامی شود.

**طرحهای دیگر** بیشتر طرحهای دیگری که از سوی کارفرمایان به اجرا درآمده‌اند و تحت پوشش قراردادهای جمعی مذکور در فوق قرار ندارند، به ITPK، ITP، SAF-LO وابسته‌اند و مزایا و مقرراتی کم و بیش یکسانی دارند.

در سوئد، برای تدوین و اجرای یک طرح بیمه بازنیستگی نیازی به کسب مجوز نیست.

**پاره‌ای اطلاعات دیگر** نرخ برابری پول رایج سوئد (کرونر<sup>۲</sup>، یاکرون) با دلار امریکا ازین قرار است: ۱ دلار امریکا = ۸/۷۴ کرونر

چارچوب و بنیان مقرراتی بیمه بازنیستگی را در سوئد قوانین زیر تشکیل می‌دهد:

۱۹۸۲: قانون بیمه کسب و کار، که ناظر است بر ایجاد، اخذ جواز کار، و عملیات شرکتهای بیمه.

۱۹۶۷: قانون حفاظت از مستمری بازنیستگی، که روشهای برقراری و اجرای طرحهای مکمل بیمه مستمری‌های بازنیستگی اهل حرف را مشخص می‌کند و شامل مقررات مربوط به حفاظت از حقوق اعضای طرحهای مزبور است.

مقررات موسوم به مبلغ پایه<sup>۳</sup>، که در نظام تأمین اجتماعی سوئد مبنا و معیار محاسبه غالب مستمری‌های بازنیستگی در آن کشور بود، از اول ژانویه ۱۹۹۹ به مبلغ قیمت‌های پایه<sup>۴</sup> تغییر نام داد.

1. wage earners unions

2.Kronor

3. base amount

4. price base amount

## ۲. بریتانیا

### أنواع طرحوهای اصلاحی

طرح بازنشستگی دوم دولت<sup>۱</sup> (S2P)، که همه کارکنانی که دریافته آنها از حداقل سطح درآمد<sup>۲</sup> بیشتر است در آن مشارکت می‌کنند (مگر آنکه از این طرح رسمًا خارج شوند)، از ۶ آوریل ۲۰۰۳ به اجرا گذاشته شد.

همه کارکنان مجاز هستند که از طریق یک طرح بازنشستگی شغلی<sup>۳</sup> یا یک طرح بازنشستگی فردی<sup>۴</sup> از طرح بازنشستگی دوم دولت خارج شوند.

وقتی کارکنان «رسماً» از S2P خارج می‌شوند، تمام یا بخشی از مزایای S2P را که در صورت مشارکت در این برنامه نصیب آنها می‌شد از دست می‌دهند. البته، در این صورت، کسروی که هم کارفرمایان و هم کارکنان باید با بت تأمین اجتماعی پردازند کاهش می‌یابد یا به آنها مسترد می‌شود. طرح بازنشستگی جایگزین، اعم از طرحوهای شغلی یا فردی، باید دارای برخی معیارها باشند که

تضمين کنند که وضعیت فرد بر اثر خروج از S2P بدتر نمی‌شود.

**طرحوهای بازنشستگی شغلی:** این طرحوهای از سوی کارفرمایان تدوین و اجرا می‌شوند، بر پایه‌هایی مبتنی‌اند که از نظر مالیاتی به اشکال گوناگون با آنها برخورد می‌شود. در زیر به انواع غالب این گونه طرحها اشاره می‌شود.

**طرحوهای غیرمصوب:** عبارت از طرحوهایی هستند که فارغ از مقررات پس‌انداز اداره درآمدهای داخلی<sup>۵</sup>، مستمری‌های بازنشستگی، و طرحوهای مشارکتی<sup>۶</sup> تدوین و اجرا می‌شوند.

این طرحوها غالباً از این رو به اجرا درمی‌آیند که مستمری‌هایی در سطحی فراتر از طرحوهای مصوب پرداخت شود (مثلًا، به مدیران اجرایی ارشد یا دیگر کارمندان عالی رتبه‌ای که حقوق‌های زیاد دریافت می‌کنند). این طرحها نمی‌توانند مبنای مجوز خروج از S2P قرار گیرند.

1. State Second Pension(S2P)

2. Lower Earning Level(LEL)

3. occupational pension plan

4. personal pension plan

5. Inland Revenue Savings

6. Share Schemes

**طرحهای بازنشتگی مصوب مالیاتی<sup>۱</sup>:** این طرحها باید تحت مقررات "قانون مالیات بر درامد و شرکت‌ها"<sup>۲</sup> (۱۹۸۸) تدوین شوند و از سوی اداره درامدهای داخلی مورد تصویب قرار گیرند. این طرحهای نیز گاهی به منظور پرداخت مستمری‌های بازنشتگی در سطحی فراتر از طرحهای مصوب به اجرا در می‌آیند (مثلاً به مدیران اجرایی ارشد یا دیگر کارمندان عالی رتبه‌ای که حقوق‌های زیاد دریافت می‌کنند). این طرحها هم نمی‌توانند مبنای مجوز خروج از S2P قرار گیرند.

**طرحهای بازنشتگی مصوبِ دارای معافیت:** هر طرح بازنشتگی خصوصی مربوط به حرف و مشاغل، در صورتی که مزایای پرداختی آن در محدوده حداقل مجاز بوده و میزان سرمایه اولیه آن غیرعادی نباشد، می‌تواند از اداره درامدهای داخلی تقاضا کند که مشمول معافیت مالیاتی قرار گیرد. شرایط اصلی اعطای معافیت مالیاتی در مواد ۵۹۰ و ۵۹۱ "قانون مالیات بر درامد و شرکتها" مصوب ۱۹۸۸ مشخص شده که از جمله شامل موارد زیر است:

- کارفرما حداقل معادل ۱۰ درصد از مجموع کسour پرداختی به صندوق طرح را تقبل کند؛
  - طرح منحصرأ به منظور تأمین مزایای کافی در ارتباط با خدمات کارکنان تدوین شده باشد؛ و
  - طرح باید در ارتباط با کسب و کاری که در بریتانیا فعالیت دارد و از سوی فردی که مقیم این کشور است به اجرا درآید. با آنکه لزومی ندارد که اقامتگاه یا محل استقرار طرح در بریتانیا باشد، ضروری است که اگر در کشورهای خارج مستقر می‌شود، حتماً نماینده یا کارگزاری مقیم بریتانیا داشته باشد.
- طرحهای بازنشتگی مصوبِ دارای معافیت مالیاتی، هم می‌توانند بر مزایای تعریف شده مبتنی باشند و هم بر مشارکت تعریف شده.<sup>۳</sup> طبق قانون بازنشتگی، مصوب ۱۹۹۵، طرحهای دارای معافیت مالیاتی که بر مزایای تعریف شده مبتنی باشند، باید حداقل نقدینگی مقرر<sup>۴</sup> را نگهداری کنند.

طرحهای دارای معافیت مالیاتی که بر مشارکت تعریف شده مبتنی باشند، در صورت دارا بودن بعضی شرایط، طبق "قانون اصلاحی مقررات رفاهی و مستمری‌های بازنشتگی"، مصوب ۱۹۹۹

1. tax-approved pension plans  
3. defined contribution basis

2. Income and Corporation Taxes Act  
4. Minimum Funding Requirement(MFR)

می‌توانند وارد بازار سهام شوند. این گونه طرحها باید کسور سالانه‌ای معادل ۱۰/۰۰۰ تا ۲۵/۰۰۰ لیره پرداخت کنند و عضویت در آنها کم و بیش برای تمام افراد مجاز است.

## مزایا

از آوریل ۱۹۹۴، به منظور جبران هزینه مالیات ارزش افزوده<sup>۱</sup>، به بیش از ۱۵ میلیون نفر از شهروندان بریتانیا کمک‌هزینه مکمل پرداخت می‌شود. افراد کم درامد، تمام کسانی که مستمری بازنشستگی می‌گیرند، و بیماران و از کارافتادگان دراز مدت دریافت‌کننده مقرری‌های بیماری و از کارافتادگی مشمول دریافت این کمک‌هزینه هستند.

تمام بازنشستگان دریافت‌کننده مبلغ کامل مستمری پایه، و از جمله افرادی که مقرری حمایت از درامد<sup>۲</sup> می‌گرفتند، از کمک‌هزینه مزبور برخوردار شدند—اشخاص مجرد هفتاهی ۵۵ پنی وزن و شوهرها هفتاهی ۷۰ پنی—تا بتوانند هزینه مالیات ارزش افزوده را جبران کنند. این مبلغ، از آوریل ۱۹۹۵ دو برابر شد. بیوه‌ها و افراد دریافت‌کننده مقرری از کارافتادگی، فوق العاده مراقبت از کارافتاده‌ها، مقرری مکمل بازنشستگان جنگی، و از کارافتاده‌های دریافت‌کننده مقرری حمایت از درامد نیز مشمول دریافت این کمک‌هزینه و افزایش‌های آن در آوریل ۱۹۹۴ و آوریل ۱۹۹۵ شدند. وجود اصلی مقررات مصوب آوریل ۱۹۹۴ و آوریل ۱۹۹۵ و افزایش دوباره میزان کمک‌هزینه‌ها به این شرح است:

- مستمری بازنشستگی برای افراد مجرد، هفتاهی ۱/۵۰ لیره افزایش یافت و به ۵۷/۶۰ لیره رسید. مبلغ افزایش برای زن و شوهرها معادل هفتاهی ۲/۳۰ لیره بود که مستمری آنها را به هفتاهی ۹۲/۱۰ لیره بالا می‌برد.
- مقرری از کارافتادگی برای افراد مجرد، هفتاهی ۱/۵۰ لیره افزایش یافت و به ۵۷/۶ لیره رسید. نرخ پایه مقرری از کارافتادگی جذی نیز از هفتاهی ۳۳/۷ لیره به هفتاهی ۳۴/۸۰ لیره بالا رفت.
- مقرری بیکاری برای افراد مجرد از هفتاهی ۴۴/۶۵ لیره به هفتاهی ۴۵/۴۵ لیره افزایش یافت.
- حق کودک نیز برای فرزند اول به ۱۰/۲۰ لیره افزایش یافت و برای هر فرزند بعدی معادل ۸/۲۵ لیره تعیین شد.

1. value added tax (VAT)

2. income support

## مبانی قانونی

۲۰۰۰: حق کودک، قانون بازنشتستگی و تأمین اجتماعی، S2P که جانشین قانون قبلی شد و مقررات مربوط به خروج از طرح بازنشتستگی را تغییر داد.

۱۹۹۹: قانون اصلاح مقررات رفاهی و بازنشتستگی، که شرایط ورود صندوقهای بازنشتستگی را به بازار سهام تعریف کرد و مقرر داشت که کارفرمایان باید موجبات دسترسی به مستمری‌های واردشده به بازار سهام را برای همه کارکنان فراهم کنند؛ به علاوه، مقررات ناظر بر تقسیم مستمری بازنشتستگی به هنگام طلاق و جدایی زوجین را نیز تبیین کرد.

۱۹۹۵: قانون بازنشتستگی، که «سازمان ناظر بر بازنشتستگی شغلی»<sup>۱</sup> و «هیئت جبران مستمری بازنشتستگی»<sup>۲</sup> را تأسیس کرد، شرایط کسب مجوز برای خروج از طرح بازنشتستگی دولتی را اعلام داشت، سازوکاری برای حل و فصل اختلافات داخلی زوجین و رفتار برابر با زنان و مردان برقرار ساخت، و حداقل شرایط لازم را برای تشکیل طرحهای مزایای تعریف شده معین کرد.

۱۹۹۳: قانون طرحهای بازنشتستگی، که قانون قبلی درباب طرحهای بازنشتستگی فردی و شغلی را تثبیت کرد؛ و از جمله شرایط خروج از طرح بازنشتستگی دولتی، حمایت از خارج شوندگان زودهنگام، و حمایت از حقوق و نقش آمبودسمن بازنشتستگی<sup>۳</sup> را روشن ساخت.

۱۹۹۲: قانون مشارکتها و مزایای تأمین اجتماعی، که مقررات قانون قبلی را تثبیت کرد و روشن ساخت که اعضاي طرحهای بازنشتستگی شغلی که از طرحهای فردی بازنشتستگی خارج می‌شوند چگونه می‌توانند به طرحهای دولتی بازنشتستگی بپیوندند.

۱۹۹۰: قانون تأمین اجتماعی، که آمبودسمن بازنشتستگی را برقرار کرد (و اکنون با قوانین بعدی تثبیت شده است).

### 1. Occupational Pension Regulatory Authority (OPRA)

#### 2. Pension Compensation Board

۳. Pensions Ambudsman که برای نخستین بار در سوئد و کشورهای اسکاندیناوی به وجود آمد و سپس در برخی دیگر از کشورهای اروپایی و غیر اروپایی هم معمول شد. مأموری است که از طرف پارلمان برای رسیدگی به تحملات کارکنان و دستگاههای دولتی انتخاب می‌شود. در انگلستان به آن «اممور پارلمانی» Parliamentary commissioner نیز می‌گویند. مراد از «آمبودسمن بازنشتستگی» اشاره به داور یا مأموری عالی رتبه و منتخب پارلمان است که به اختلافهای مربوط به امور بازنشتستگی و مستمری‌ها رسیدگی می‌کند.م

۱۹۸۹: قانون امور مالی، که معین کرد درامد مبنای پرداخت کمبود و دریافت مزایا در طرحهای بازنشتگی مشمول معافیت مالیاتی به چه میزان باید باشد.

۱۹۸۸: قانون مالیات بر درامد و شرکت‌ها، که بر مقررات مربوط به احراز صلاحیت طرحهای بازنشتگی شرکت‌ها ناظر است.

۱۹۷۵: قانون مستمری‌های بازنشتگی تأمین اجتماعی، که «طرح دولتی بازنشتگی مرتبط با درامد»<sup>۱</sup> را برقرار کرد و از آوریل ۱۹۷۸ به اجرا درآمد (که اکنون S2P جایگزین آن شده است). شایان ذکر است که طرحهای بازنشتگی حرف و مشاغل آزاد، از ۱۸۳۴، یعنی مدت‌ها قبل از تدوین مقررات بازنشتگی در نظام تأمین اجتماعی، به مرحله اجرا گذاشته شد.

## تقویم همایش‌ها و سمینارهای بین‌المللی در حوزه تأمین اجتماعی

۱۶-۱۹ سپتامبر	اطریش - وین	توسعه و آینده سیستم‌های تأمین اجتماعی
۹-۱۲ ژوئن	اطریش - وین	هفتمین کنفرانس جهانی پیشگیری از مخاطرات شغلی و ارتقای اینمی

مأخذ: اداره کل امور بین‌الملل، سازمان تأمین اجتماعی

## پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی پرتال جامع علوم انسانی

1. State Earning Related Pension Scheme(SERPS)